



文、圖 | 黃聰正

Article, photos | Hung Zhong-cheng

# 漁船船長遭挾駛往大陸 海巡快速作為成功救援

A fishing vessel captain being kidnapped to the mainland, the Coast Guard's nimble conduct demonstrates a successful rescue

**繼**我國三艘漁船於索馬利亞被挾勒贖，引起國人格外關注，海峽中線亦傳出一起我國漁船船長因海事糾紛遭大陸船員挾持駛往大陸事件，造成海上漁民一場震撼，所幸經海巡署第十三（澎湖）巡防區各

Following the incident where three Taiwanese fishing vessels were seajacked for ransom in Somalia that has triggered widespread attention among the local people, one more incident has broke out in the centerline of the Taiwan Strait, where a fishing boat captain has been kidnapped by mainland vessel crew to China, causing unrest to seagoing fishermen. Luckily thanks to the cooperation among the funda-



● 涉案大陸漁船船員依妨害自由罪嫌移送法辦  
Mainland fishing board crew allegedly involved in the case are indicted for obstruction of freedom, pending further legal investigation



基層單位分工得宜，及時由海巡艦艇實施追擊攔截作為，成功在海上將遭挾持之「勝發成二號」漁船船長救回，除贏得澎湖地方各界肯定外，也樹立海巡急先鋒之典範。

本事件發生在94年9月4日，一艘澎湖籍漁船「勝發成二號」在澎湖七美西南方56浬海域作業時，疑與大陸籍「閩東漁5069」號漁船擦撞引發海事糾紛，進而發生「勝」船呂姓船長遭大陸漁船人員挾持駛往大陸方向案，海巡署第十三巡防區獲漁業電台通報後立即成立專案小組，出動線上巡防艦艇馳往救援，充分展現護漁鐵腕決心，在各單位艦艇正確追擊下，及時成功於海上攔截「閩東漁5069號」、「閩東漁4878號」等二艘涉案大陸漁船，除將呂姓船長救回巡防艦艇外，並將涉案之大陸漁船押返澎湖海巡隊隊部偵訊調查，經初步偵訊後，全案依妨害自由罪嫌將涉案大陸人員移由澎湖地檢署偵辦處理。

海巡署第十三巡防區副召集人何士青表示，據調查，澎湖外垵籍漁船「勝發成二號」於9月3日中午11時35分由船長呂春滿（48歲）駕駛，2名船員和1名大陸漁工從馬公港安檢所報關出海作業。不料在4日上午於澎湖七美西南方56浬處海域與大陸籍「閩東漁5069號」漁船疑似發生擦撞，遭大陸另一艘姊妹船「閩東漁4878號」以言語脅迫「勝」船呂姓船長到閩東漁船上談判，並往北方偏西方向朝大陸東山島方向加速疾駛而去。

「勝」船上2名船員和1名大陸漁工立即加速尾隨大陸漁船，並以漁業無線電向漁業電台岸上台呼救。漁業電台隨即通報第十三（澎湖）巡防區所屬澎湖海巡隊，再轉聯絡金門巡防區，分別由金門巡防區巡防艇PP5037、澎湖防區PP6007、PP5016與南部地區機動海巡隊「福星艦」、空中警察隊直昇機展開海空救援工作。

mental units under Coast Guard 13th patrol region in Penghu, and Coast Guard ships' effective interception, the captain of SS Sheng Fah Cheng #2 has been rescued at sea successfully, fostering not only a widespread recognition from local gentry in Penghu but also a model in executing Coast Guard urgent mission.

The incident took place on Sept. 4, 2005. A Penghu-based fishing vessel SS Sheng Fah Cheng #2 operated in the open seas 56 nautical miles southwest off the coast of Chi Mei, Penghu has allegedly collided with a mainland-based fishing vessel SS Min Dong Fishery #5069 to trigger maritime disputes, which in turn leads to the captain of Sheng vessel, surnamed Lu, being kidnapped by the mainland fishing vessel crew heading toward Mainland China. The Coast Guard 13th patrol region, upon lodging in the report from the Fishery Broadcast Station, has swiftly moved to appoint a task force by dispatching online patrol ships and vessels to provide rescue, demonstrating its stern determination of fishery escorting. With the accurate chase and infiltration conducted by all responding units, the task force has successfully interception two fishing vessels allegedly involved, SS Min Dong Fishery #5069 and SS Min Dong Fishery #4878, where except captain Lu has been rescued to the patrol ship, the mainland fishing boats allegedly involved in the case have been impounded and escorted back to the Coast Guard's Penghu Coast Guard platoon for interrogation and investigation, and following the preliminary questioning, the case has had the allegedly involved mainlanders arraigned on charges of obstruction of freedom pending further investigation by Penghu's D.A.'s Office.

Coast Guard 13th patrol region vice commander Ho Shih-ching said, a Penghu, Wai An-based fishing vessel, SS Sheng Fah Cheng #2, manned by captain Lu Tsuen-mun, age 48, at 11:35 noon on Sept. 3 has declared with the Makung security checkpoint for seagoing operations with 2 crew and one mainland worker on board. Yet unexpectedly, it has allegedly collided with a mainland-based fishing vessel, SS Ming Dong Fishery #5069, with verbal threats from a sister ship, SS Ming Dong Fishery No. 4878, demanding captain Lu to come on board for negotiation, as the ships quickly takes off toward the northwest direction heading for mainland's Dong Shan Island.

Two crewmembers of SS Sheng and one mainland fishing worker have immediately tailed the Mainland fishing vessel, and radioed the Fishery Radio Station for help. The Fishery Radio Station in turn notifies the 13th patrol regiment of Penghu's Pengu Coast Guard platoon and contacts the Kinmen patrol region for Kinmen patrol boats, SS PP5037, Penghu patrol boats SS PP6007 and PP6016, along with southern regional mobile platoon's Coast Guard platoon SS Fu Hsing patrol ship and the aerial police squad to launch the sea-aerial rescue mission.

Through a series of chase, the Coast Guard Administration southern regional patrol bureau 13th Penghu patrol region's patrol boats, SS PP6007 and PP5016, and the 12th Kinmen patrol region's SS PP5037



經過一番追逐，海巡署南部地區巡防局所屬第十三（澎湖）巡防區 PP6007 艇、PP5016 艇、第十二（金門）巡防區 PP5037 艇及南機隊「福星艦」等巡防艦艇，於澎湖七美西南方約 80 浬處成功攔截到大陸漁船「閩東漁 4878」號，除平安將呂姓船長救回，並將涉案大陸漁船「閩東漁 4878 號」及「閩東漁 5069 號」等 2 艘大陸漁船押返澎湖海巡隊隊部偵訊調查，經初步偵訊後，海巡單位除扣留涉案大陸漁船外，並將涉案大陸船員依妨害自由罪移由澎湖地檢署偵辦。

遭挾持之「勝」船呂姓船長家屬表示，此次若非海巡單位及時將人從鬼門關救回，一旦被挾持過去大陸，後果就無法想像，所以，非常感謝海巡署的積極處理及救助，及時化解危機。

海巡署表示，該署為保護我國漁民作業權益，平時均派遣巡防艦於台灣周遭海域實施護漁勤務，漁民如於海上發現大陸漁船越界捕魚或急需救援情事，請逕撥海巡署「118」專線電話，海巡署將以「單一窗口，全國服務」的作為，全力為民服務，以保障國人權益與安全。

（本文作者任職於海洋總局第八海巡隊）

patrol boat, and the southern mobile platoon's patrol ships led by SS Fu Hsing and such, successfully intercepted the mainland-based fishing vessel, SS Min Dong Fishery No. 5069 at 80 nautical miles southwest off the coast of Chi Mei, Penghu, and rescued captain Lu safety. The two mainland ships allegedly involved in the case, SS Ming Dong Fishery #4878 and Min Dong Fishery #5069 were impounded and towed to the Penghu Coast Guard platoon for interrogation, and upon concluding the initial interrogation, the Coast Guard unit not only seized the involving mainland fishing vessels, but also turned the case mainland crew to the Penghu D.A.'s office on charges of obstruction of freedom, pending further investigation.

Said the family of the kidnapped captain, surnamed Lu, of SS Sheng, without the Coast Guard unit's rescuing the hostage at the critical timing, the ending would be unimaginable, thus they were very grateful of the Coast Guard's prompt response and rescue efforts that helped to resolve the crisis.

The Coast Guard Administration said, in a move to protect the operating rights of Taiwanese fishermen, the administration routinely assigns patrol ships to conduct fishery escort duties in the sea areas around Taiwan, and fishermen who come across mainland fishing vessels trespassing the border for fishing or in need of emergency aid, they are urged to call Coast Guard's 118 exclusive hotline, in turn the Coast Guard will respond in a full service for nationwide service to devote its efforts in serving the people, necessary to secure the residents' equity and safety.

(The author is currently with the 8th coast guard platoon under the Head Coast Guard Bureau)



- 勝成發2號船長（左一）及縣議員（右一）親贈感謝牌予澎湖海巡隊，由隊長何士青（中）代表接受

Captain of SS Sheng Cheng Fah #2 (1st from left) and county councilman (1st from right) dedicate an appreciation plaque to the Pong Hu Coast Guard platoon in person, which is received by platoon leader Ho Shih-ching (middle)